

Volkstimme

Sozialdemokratisches Organ für den Regierungsbezirk Magdeburg.

Die Volkstimme erscheint täglich abends mit Ausnahme der Sonntage und Festtage mit dem Datum des folgenden Tages. — Verantwortlicher Redakteur (mit Ausnahme der Beilage Die Neue Welt): Ernst Wittmann Magdeburg. Verantwortlich für Inserate: Wilhelm Binnewitz, Druck und Verlag von W. Paanlich u. Co., Magdeburg. Geschäftsstelle: W. Münzstr. 3, Fernspr. 1267. Redaktion und Druckerei: W. Münzstr. 3, Fernspr. für Redaktion 1794, für Druckerei 961. — Pränumerationspreis: Vierteljährlich (incl. Frangobon) 2 M. 25 Pf., monatlich 80 Pf. Der Kreuzband in Deutschland monatlich 1 Exempl. 1.20 M., 2 Exempl. 2.20 M. In der Expedition mit den Ausgaben des Vierteljahres 2 M. monatlich 76 Pf. Bei den Abonnenten 2.25 inkl. Postgeb. Einzelne Nummern 5 Pf. Sonntags- und ältere Nummern 10 Pf. — Anzeigenpreis: die 7-spaltige Kolonelleile 15 Pf., auswärts 25 Pf., im Restenteil jeile 1 M. Zeitungspostfrei Seite 249

Nr. 221.

Magdeburg, Mittwoch den 21. September 1910.

21. Jahrgang.

Sozialdemokratischer Parteitag.

Erster Verhandlungstag.

Nachmittagsitzung.

Vorsitzender Diez:

Unser Genosse Gerlich hat, seit er im Amte ist, sämtliche Parteitage besucht. Diesmal ist er durch Krankheit verhindert. Ich möchte Sie bitten, daß wir uns unsern alten, treuen Genossen telegraphisch herzlich grüßen und ihm baldige Genesung wünschen. (Allseitige Zustimmung und lebhafter Beifall.)

Singer richtet folgendes Telegramm an den Parteitag: „Herzlichen Dank für den mich hoch erfreuenden Beweis treu kameradschaftlicher Gesinnung. Meine heißesten Wünsche begleiten die Verhandlungen des Parteitags. Sie gipfeln in der festen Zuversicht, daß seine Beschlüsse den unerbürdlichen Willen, die Einheitlichkeit der Parteiforderungen sowie die republikanische Gesinnung in vollem Umfang aufrechtzuerhalten, auf neue machtbare Fundamente werden.“ (Lebhafter Beifall.)

Von auswärtigen Vertretern sind noch eingetroffen: Franz Fischer für die belgische Partei und Dr. Hanauer für den deutschen Arbeiterverein in Brüssel.

Diskussion über Presse und Literatur

wird eröffnet.

Es wird beantragt, dem Parteivorstand die Anträge 24 und 33 zur Verächtlichmachung zu überweisen.

Neukirch (Breslau):

begründet den Antrag 5: Wir haben zwar eine Reihe sehr guter Broschüren, die wir vor vielen Jahren mit wachem Heißhunger verschlungen, an denen wir uns gebildet und emporgearbeitet haben, aber inzwischen sind Jahrzehnte vergangen. Der Antragsteller, unser Bibliothekar, sagt nicht mit Unrecht, daß unsere Broschüren äußerlich ein mehr als kümmerliches Gewand haben. „Das Papier, Druck und Einband lassen außerordentlich zu wünschen sehr viel vermischen, früher auch unsere Kalender, die in den letzten Jahren allerdings äußerlich annehmbarer geworden sind. Denselben Fortschritt müssen wir jetzt auch bei den Agitationsbroschüren machen. Die manchmal geradezu raffinierte äußere Ausstattung der Schundliteratur schafft ihr mächtigste Mittel zur Verbreitung. Da ist gerade angebracht der kommenden Reichstagswahl die Frage einer besseren Ausstattung unserer Schriften aktuell.“

Frau Thiel (Teltow-Beeskow):

Unser Antrag ist gestellt, weil eine Reihe von Lokalblättern durch Abgabe von Ausgaben oder Beilagen Arbeiterabonnenten liefern. Was diese bürgerlichen Blätter können, können wir auch. Es müssen Mittel und Wege gefunden werden, daß auch von uns eine Wochenzeitung herausgegeben wird.

Zubeil

begründet den Antrag 24. Nachdem eine Schaffung eines Abendblattes für den „Vorwärts“ auf unüberwindliche Schwierigkeiten gestoßen ist, muß wenigstens eine Wochenzeitung herausgegeben werden. Es ist beantragt worden, diesen Antrag zur Verächtlichmachung zu überweisen. Mein dauerndes aber jahrelang, bis eine solche Verächtlichmachung zur Tat geworden ist. Paanlich ruft: Ich habe heute morgen das Gegenteil bewiesen!!

Woldt (Berlin):

bittet, daß der Antrag zur Verächtlichmachung überwiegen wird. Solche Anträge sollten nicht ohne weiteres dem Parteitag vorgelegt werden, weil erst Vorbereitungen der Ausschüsseinstanzen vorhergehen müssen.

Körner (Ludwigshafen)

trifft für den Antrag 27. Wenn man nicht gleich eine Wochenzeitung gründen will, soll man wenigstens der „Gleichheit“ Schrittmutter beifügen.

Frau Zeffin:

Ich begreife durchaus die im Kerne richthaltigen Ausführungen, die zur Begründung der Anträge auf eine Wochenzeitung usw. gemacht worden sind. Ohne Zweifel und es bürgerlich durchscheinenden sogenannten unparteiischen Wochenblätter, die bis zu einem gewissen Grade das Eindringen der sozialistischen Literatur in die Kreise der noch indifferenten Frauenvwelt hindern. Es fragt sich aber, ob die hier vorgeschlagene Form einer Ausgestaltung der „Gleichheit“ nach dieser Seite hin, die mir an sich sehr sympathisch wäre, zweckmäßig ist. Die Beilage einer besonderen Wochenzeitung würde die „Gleichheit“ zu sehr verteuern, und die Beschränkung des Inhalts der „Gleichheit“ zugunsten einer solchen Beilage könnte ich mit meinem Gewissen nicht vereinbaren. Ich würde vorschlagen, hier keinen bindenden Beschluß zu fassen, sondern die ganze Angelegenheit zu einer ausgiebigen sachlichen Prüfung und Vorbereitung den in Betracht kommenden Parteinstanzen zu überweisen.

Zimberg (Essen)

begründet den Antrag der Essener Genossen auf Herausgabe von Broschüren über alle zur parlamentarischen Verhandlung lebenden sozialpolitischen Gesetze und eines Handbuchs über die Stellungnahme aller Parteien zu den Sozialgesetzen, der Reichsmünzreform und der preussischen Wahlreform. Trotz aller Schwierigkeiten muß wenigstens das Handbuch in Angriff genommen werden. Das Zentrum war mit seinem Bericht über die Tätigkeit seiner Landtagsfraktion in der Wahlrechtsfrage viel eher zur Stelle als wir.

Ludwig (Dvenstedt)

trifft für den Antrag der Genossen von Wolmirstedt-Neuhaldensleben ein, daß in möglichst kurzer Zeit eine kurzgefasste Broschüre über die Unterlassungen und Abtunmungen der verschiedenen bürgerlichen Parteien bei der Wahlrechtsvorlage, der Finanz-

reform und der Erhöhung der Zivilliste herausgegeben werde. Die Führer können nicht in allen Versammlungen anwesend sein. Da ist es nützlich, wenn die Genossen sich durch kleine Broschüren informieren können, so daß sie den Gegnern entgegentreten können.

Westkamp (Düsseldorf)

begründet den Antrag, der „Neuen Welt“ eine landwirtschaftliche Beilage beizulegen. Andre Blätter bringen mehr über Hauswirtschaft und Garten und hindern dadurch das Eindringen unserer Parteipresse in ländliche Kreise. Es müßte dann aber auch dafür gesorgt werden, daß die „Neue Welt“ der ganzen Parteipresse obligatorisch beigelegt wird.

Bérand (Hamburg)

bittet um Ablehnung des Antrags. Gewiß lassen sich manche Gründe des Vorredners hören. Aber die Auflage der „Neuen Welt“ beträgt schon 500 000. Durch eine neue Beilage würden die Kosten sehr erheblich steigen. Viele meinen schon jetzt, daß der Preis für die „Neue Welt“ zu hoch sei. Dabei hat das Blatt schon jetzt alljährlich das ganz bedeutende Defizit von 21 000 Mark, das nur darum nicht im Bericht des Vorstandes erscheint, weil das Hamburger Geschäft das Defizit deckt. Aber es wird gewiß möglich sein, der Landwirtschaft in der „Neuen Welt“ mehr Aufmerksamkeit zu schenken als bisher.

Senke (Bremen)

begründet den Antrag der Bremer Genossen, wonach einige tüchtige Sozialpolitiker geeignetes Agitationsmaterial für die nächsten Reichstagswahlen zusammenstellen sollen. Da ich bezweifle, daß sich eine genügende Mehrheit für die Annahme des Antrags finden wird, so beantrage ich, den Antrag zur Verächtlichmachung zu überweisen in der Überzeugung, daß der Parteivorstand ihn auch wirklich berücksichtigen wird. Zum Antrag auf Schaffung einer landwirtsch. Beilage möchte ich noch bemerken, daß wir hier in Bremen „Der Bauer“ von Stöben, recht viele „Gärtner“, die „Gärtnerin“ gefunden zu Gartenbau und dergleichen ausnutzen. Tausende von Arbeitern würden als Leser und Interessenten des Blattes für Gartenbau in Betracht kommen. An sich sind diese Arbeiter vielfach für die Agitation verloren. Es wäre das beste, wenn die Arbeiter von Grund und Boden gänzlich losgerissen würden und von dieser ländlichen Arbeit überhaupt liegen. Aber, ich habe mich überzeugt, daß sehr starke Gegenstände dieses Vorzeigens verhindern; Vermögen am Wechsel der Beschäftigung, Liebe zur Natur, der reelle Nutzen, den die Leute sich herausrechnen usw. Der Schaden, den diese Richtung uns zufügt, kann dadurch wieder wettgemacht werden, daß uns diese Leute durch eine ihnen zugewandte Spezialzeitung wieder näher gebracht werden.

Hyffel (Leipzig):

Auf der sächsischen Landeskonferenz hat unser Landesvater Siedermann (Heierkeit) lebhaftest Klagen gegen die Schreibervereine und Sportvereine erhoben und sämtliche Parteigenossen haben ihm darin beigewilligt, daß alle Arbeiter, die sich der Gartenkultur in den Schreibervereinen widmen, für die Partei verloren sind. Und nun kommt wieder dieser Antrag von Düsseldorf. Es kann doch nicht die Aufgabe der Sozialdemokratie sein, nebenbei auch noch die Gartenkultur zu bereiben. Dann kommen schließlich noch die Kanarienzüchter und die Manikenzüchter. Ich bitte dringend, den Antrag von Düsseldorf abzulehnen. Wir können doch nicht alle Klagen der bürgerlichen Presse nachahmen. Somit kommen wir schließlich auch noch zu der Zeitungsabnahmeversicherung. Auch die Anträge auf eine Wochenzeitung bitte ich abzu-

lehnen.

Damit schließt die Diskussion.

Es folgen die Schlusssätze.

Paanlich:

Erfreulicherweise hat der Geschäftsbericht des Parteivorstandes den Genossen zur Kritik nicht Gelegenheit gegeben. Der Parteitag ist also wohl mit der Geschäftsführung des Parteivorstandes im letzten Jahre einverstanden. Doch muß ich auf einige Bemerkungen eingehen, die bei der Verhandlung der Anträge gefallen sind. Genosse Westkamp (Düsseldorf) hat einen ziemlich freien Ausdruck über die besondere polnische Organisation in Deutschland gebraucht. Die Parteileitung faßt die Sache so nicht auf. Wir haben der W. F. S. in der Verhandlung seinerzeit dieselbe Selbständigkeit zugesprochen, wie sie andere Landesorganisationen haben. Sie gehört als Glied der deutschen Partei an und ihre Organisation muß sich mit der der deutschen Partei decken. Es liegt kein Anlaß zu Bemerkungen vor. Es ist bis jetzt möglich gewesen, ein gutes Einverständnis zwischen den polnischen und deutschen Genossen durchzuführen, und das wird auch in der Folgezeit möglich sein. — Die Parteikorrespondenz ist auch bisher schon an Einzelmitglieder geliefert worden; der dahingehende Antrag ist also überflüssig. — Die Parteigenossen sollten erneut darauf achten, die Anträge zum Parteitag rechtzeitig einzubringen. — Die Herabsetzung der Mitgliedsbeiträge für Invaliden in Sache der Kreisorganisationen. — Warum die Bremer Genossen durch das Zentralfrauenbureau in die Räume des Parteivorstandes verlegen wollen, weiß ich wirklich nicht. Ein Mitglied des Frauenbureaus, Frau Zieg, ist auch Mitglied des Parteivorstandes, und wenn sie manchmal mit ihren Initiativen in der Minderheit bleibt, so würde sich daran auch nichts ändern, wenn das Frauenbureau statt Lindenstraße 3 Lindenstraße 69 wäre. (Heierkeit.) Ich erlaube Sie aber im Interesse der Agitation unter den Frauen doch das Frauenbureau bestehen zu lassen. (Zehr richtig!) Wenn man von einer Divergenz reden kann, so ist eine solche daraus entstanden, daß bisweilen die Agitationsansprüche der weiblichen Parteigenossen über das Maß der Gleichberechtigung hinausgegangen sind. In den meisten Fällen sind diese Ansprüche aber doch im Hinblick auf die Eigenart der Frauenagitation aus dem Vorstand als berechtigt anerkannt worden. Divergenzen haben bestanden hinsichtlich der Genossin Gewehr.

Der Parteivorstand hat sich mit dem Bescheid der Kontrollkommission nicht einverstanden erklärt, und auf Grund seiner gründlichen Untersuchung sein Urteil über die Genossin Gewehr aufrechterhalten. Da die Kontrollkommission aber trotz abweichender Beurteilung der Genossin Gewehr unsern Beschluß aufrechterhält, so würden wir gegen ihre Entscheidung keine Berufung einlegen. Wir halten die Sache nicht für wichtig genug, um sie zur weiteren Erörterung vor die Parteinstanzen zu bringen. Wir sind mit einem Mitglied der Kontrollkommission darin einverstanden, daß schon viel zuviel Zeit auf die Sache verwandt worden ist. Namens des Parteivorstandes danke ich Ihnen, daß Sie Ihr Einverständnis mit seiner Tätigkeit bekundet haben. (Beifall.)

Ebert:

Ich möchte mich namentlich gegen die Anträge auf Verlegung des Geschäftsjahres wenden. Nach eingehenden Konferenzen mit erprobten Praktikern, Parteisekretären usw., sind wir zu der Überzeugung gelangt, daß die Organisationen wohl in der Lage sind, so rechtzeitig die Berichte an den Parteivorstand zu liefern, wie es das Statut verlangt. Die Berichterstattung der Wahlkreisorganisationen ist von Jahr zu Jahr besser, gewissenhafter und prompter geworden, und im letzten Jahre ist sie im großen und ganzen einwandfrei gewesen. Alle Genossen in der Verwaltung werden mich entgegen Dittmanns Ausführungen bestätigen, daß durchschnittlich die Organisationen den Durchschnit des zweiten Quartals ihrer Berichterstattung zugrunde legen. Es ist auch bezeichnend, daß sich gegen Dittmann gerade die Genossen Ansel und Treu gewandt haben, die Sekretäre von zwei der größten Wahlkreisorganisationen. Dittmann sagt nun, bei den Durchschnittskreisen könne es nicht. Das ist unrichtig. Ich kann nachweisen, daß gerade Bezirke mit Durchschnittswahlkreisen geradezu musterhaft waren.

Auch die Behauptung Dittmanns muß ich zurückweisen, daß unser Bericht zu spät erscheine, als daß die Genossen noch dazu Stellung nehmen könnten. Unser Bericht erscheint sieben Wochen vor dem Parteitag und zwar Anfang August unter Umständen durch die Presse den Genossen übermittelte werden. Die Delegierten mindestens haben mehrfach ausreichend Zeit, das Material gründlich zu prüfen und die Intereien ihrer Wahlkreise geltend zu machen. Gegen die Verlegung spricht ferner, daß Ende März und Anfang April unsere Organisationen in angestrengtester Agitationsarbeit sich befinden. Die Parlamente tagen um diese Zeit und die Parteileitung ist durch die parlamentarische Agitation durchweg stark in Anspruch genommen. Dann nehmen wir wirklich besser die parlamentarischen Sommermonate. Dittmann selbst bezeichnet ja die Angelegenheit nicht als so dringend. Lassen wir uns also Zeit. Kommen wir zur Revision, dann werden alle Beschlüsse geprüft werden. Ich bitte also um Ablehnung der betreffenden Anträge.

Nach einigen Worten zu den Anträgen zur Presse. Ich bin durchaus damit einverstanden, daß die Anträge den Instanzen zur Prüfung überwiesen werden. Nun möchte ich zu einigen Anträgen einige Worte sagen und einen von der Überweisung ausgeschließen lassen. Mehrere Anträge verlangen die Herausgabe von besonderen Agitationschriften und Handbüchern. Solche Broschüren und Handbücher werden heute schon herausgegeben und den Organisationen zu möglichst billigem Preise angeboten. Das Handbuch über die Reichsmünzreform, eine sehr wertvolle Arbeit, ist bereits erschienen, das Handbuch über die Wahlrechtsfrage ist den Delegierten heute übergeben worden, das Handbuch über die Reichsverwaltungsreform ist in Arbeit. Also der Parteivorstand tut schon heute nach dieser Richtung was nötig ist. Abzulehnen bitte ich den Antrag auf eine landwirtschaftliche Beilage zur „Neuen Welt“. Eine solche Beilage würde gar nicht zum literarischen Charakter der „Neuen Welt“ passen und würde ihr Budget so belasten, daß ihr Bestand überhaupt in Frage gestellt würde. Dem Genossen Zubeil gegenüber bemerkte ich, daß der Parteivorstand selbstverständlich alle Anträge sorgfältig und objektiv prüft. (Beifall.)

Kaden:

Da Genosse Paanlich näher auf den Fall Gewehr eingegangen ist, muß ich ebenfalls dazu sprechen. Wir haben alle Arten des Falles einer genaueren Prüfung unterzogen, selbstverständlich auch den Bericht des Parteivorstandes an die Kontrollkommission. In der letzten Sitzung hat die Kontrollkommission dazu erklärt, nach längerer Diskussion beschließt die Kontrollkommission, dem Parteivorstand mitzutteilen, daß sie auch nach Kenntnisnahme des zweiten Briefes keine Veranlassung hat, von ihrer Beurteilung des Falles abzugeben. Der Parteivorstand hat sich diesem Beschluß gefügt und die Kontrollkommission hat sich, da die Sache schon längst erledigt war, ebenfalls damit abgefunden. Ich glaube, in meinem Referat über diese kleine Differenz zwischen Parteivorstand und Kontrollkommission schweigen zu können und bedauere, daß Paanlich diese Sache angeschnitten hat. Damit sind die Schlusssätze erledigt.

Genossin Gewehr

gibt folgende persönliche Erklärung zu Protokoll: Angekündigt der unerwarteten Äußerung des Genossen Paanlich sehe ich mich verpflichtet, zu erklären: 1. Es scheint mir sehr befremdlich, daß der Referent des Parteivorstandes Äußerungen, die für die persönliche Ehre einer Genossin und Delegierten so schwer kränkend sind, im Schlußwort in einer Form vorbringt, der gegenüber der Angegriffene völlig wehrlos ist. 2. Genosse Paanlich hat erklärt, der Parteivorstand habe von einer Berufung gegen die Entscheidung der Kontrollkommission abgesehen, weil die Angelegenheit ihm nicht wichtig genug erschien. Demgegenüber muß ich bemerken, daß die Ehre einer Genossin, wenn sie auch nur ein weiblicher Soldat aus der großen Armee der Partei ist, durchaus keine so gering zu schätzende Sache ist. Auch ich konnte von der Entscheidung der Kontrollkommission an den Parteitag appellieren, habe jedoch davon abgesehen, um die höchste Ehre der Partei nicht mit unerquidlichen Angelegenheiten persönlichen Charakters zu behelligen. Auch hatte mir die Kontrollkommission

Extra-Angebot



Ein **Posten Damen-Glacé-Handschuhe** **90** Pf.
 weiss, schwarz und moderne Farben, in allen Grössen **Paar**

Lange & Münzer

Breiteweg 51a

Extra billige

Damenstrümpfe

Damenstrümpfe	reine Wolle, schwarz, ohne Naht	Paar	88 Pf.
Damenstrümpfe	reine Wolle, bunt geringelt	Paar	95 Pf.
Damenstrümpfe	Flor, durchbrochen, schwarz und leder,	Paar	60 Pf.
Damenstrümpfe	Baumwolle, schwarz und leder	Paar	58 Pf.

Gute Bezugsquelle für Wiederverkäufer
Zigarren, Zigaretten, Tabake
 und Schokolade
Kau- und Schnupftabak
H. Dachenhausen
 Magdeburg, Peterstrasse 22
 Fernruf 2589 2790 Fernruf 2569

Persil

gibt blendend weisse Wäsche, ersetzt die Rasenbleiche und spart Zeit, Arbeit und Geld! Alleinnige Fabrikanten:
Henkel & Co., Düsseldorf,
 auch der seit 34 Jahren weltbekannt

Henkel's Bleich-Soda



Wenig gebrauchte Nähmaschinen zum Preise von 25-60 Mk.
Neue Nähmaschinen aller Systeme unter Garantie in billigster Preislage.
A. Rose Breiteweg 264 (Scharnhorstplatz).
 Bestes seit 1865 bestehendes Geschäft dieser Branche. 2715
 Gewissenhafte Ausführung von Nähmaschinen-Reparaturen aller Art zu billigsten Preisen.

Basta-Wein
 das Beste bei Blutarzt, Entkräftung u. Magenleiden
 Flasche 1.50 und 1.75 Mark 2801

Billig und gut arbeitet die **Möbelfabrikwerk A. Mohrhoff**,
 Schuh-Reparatur-Werkstatt, Dorfstrasse 36, 2. Et. rechts.
Billiges Brennholz!
 Fernersleben, Weststr. 15
 Herren-Sohlen und Pflaste 2.50, Pantinenabfall trocken, frei Keller.
 Damen-Sohlen und Pflaste 1.75, 10 Stck 5 Mark, 5 Stck 3 Mark.
 Stroben u. Plättchen je nach Größe W. Hohmann, Galtstr. 20.

Neu eingerichtet!
 Abteilung für elegante **Monats-Garderoben.**

Wir verkaufen nur wenig getragene nach Maß angefertigt und gereinigte **Anzüge u. Paletots** zu spottbilligen Preisen.
 Serie I II III
 Mk. 8.00 12.00 16.00 usw. usw.
 Stets große Gelegenheitsposten in neuen Garderoben, welche wir durch Ersparnis der teuren Ladenmiete zu **fabelhaft billigen Preisen** verkaufen. 2745

Heinr. Meyer
 Schuhmachermeister, Peterstraße 10
Spezialwerkstatt
 für Anfertigung orthopädischer und naturgemäher Fußbekleidung. — Anfertigung von Fußverlängerungs-Apparaten, das Neueste auf diesem Gebiete.
 Goldene Medaille Handwerks-Ausstellung Magdeburg.
 Viele Anerkennungen von ärztlichen Autoritäten.

Gr. Kellame-Möbelverkauf
 zu ganz enorm billigen Ausnahmepreisen.
 Anerkannt beste Ausführung.
 Größtes Lager einfacher **Wohnungs-Einrichtungen** sowie vornehmster von 250 300 400 500 bis 3000 Mk.
Einzelne Möbelstücke ganz besonders billig, nur um meine gut gearbeiteten Fabrikate überall einzuführen.
 Langjährige Garantie. — Besichtigung erbeten.
Vorzeiger dieser Annonce erhält Extrarabatt

W. Schottstedt
 Möbelfabrik u. -magazin. 2762 Große Münzstraße 2.

Gutes sauberes Bett
 Hof. zu verk. Fürstenufer 20, von 4 Et. links (Nähe Gassebachplatz)

Jeden Mittwoch früh **Lebendfrische Geflügel**
 Täglich frische Rindermwaren sowie alle Marinaden zum billigsten Tagespreis
fr. neuen Gauerthohl und prachtvolle **saure Gurken**
 Spezialität:
Prima Salzheringe
fr. Kieler Räucherwaren
Carl Eulig, Fischhdlg.
 Ruckau, Köthener Str. 12.

Sudenburg
Otto Kaphengst
 Bettfedern 2747
 Aussteuer-Artikel
 Inlette
 Fertige Betten
 Metall-Bettstellen

Achtung! Dieses Inserat d. „Volksstimme“ wird beim Einkauf von 20 Mark an mit 1 Mark in Zahlung genommen.

Verkauf nur 1 Treppe **Breiteweg 56 I.**
 schrägüber von Barasch, im Hause des Optikers Schmidt.

Möbeltransport
 für Stadt und Land per Bahn ohne Umladung erwünscht 2533
Wilhelm Eigenwillig jun.
 Zinzenburg, Gelferstraße 81/100, Tel. 5314. Besten Ausführung

Nur noch kurze Zeit

gewähre auf die noch am Lager befindlichen **Schuhwaren**, da ich mein seit 24 Jahren betriebenes Schuhwaren-Geschäft verkauft habe, 2260

einen **Rabatt von 15 Prozent**

Das Lager besteht noch reichhaltig in **Sommer- u. Winter-Schuhwaren.**
 Versäume niemand, diese günstige Gelegenheit wahrzunehmen, um **billig und gut** einkaufen zu können.

Adolf Diesing

Schuhwarenhaus, **Alter Markt 3-4**, Ecke der Schußbrücke.

2. Beilage zur Volksstimme.

Nr. 221.

Magdeburg, Mittwoch den 21. September 1910.

21. Jahrgang.

Verbandstag deutscher Gewerbe- und Kaufmannsgerichte.

(Nachdruck verboten.)

Hg. 851n, 17. September.

Ueber das Recht der Gratifikationen sprach Magistrateassessor Landsberger (Charlottenburg). Die Rechtsprechung auf diesem Gebiet sei sehr unterschiedlich, und das habe dazu geführt, daß neuerdings Arbeitgeber zwar im Dienstvertrag Gratifikationen nicht zusicherten, sondern sich nur vorbehalten, sie zu gewähren, ohne dem Angestellten ein festes Recht einzuräumen. — Generalsekretär Worchardt (Berlin) vom Verband der deutschen Kaufleute fordert die Abschaffung der Gratifikationen unter Festsetzung auskömmlicher Gehalte. Geleistete Mehrarbeit sei nicht durch Geschenke, sondern durch feste Zulage oder durch Ueberstundenvergütung zu entschädigen. Bezüglich der Parteien kommt der Referent zu dem Ergebnis, daß eine Gewinnbeteiligung der Angestellten nur dann einwandfrei sei, wenn sich mit ihr ein auskömmlich bemessenes Gehalt verbinde und damit die Wirtschaftsführung des Angestellten gesichert sei.

Ueber das aktive und passive Wahlrecht der Frauen bei den Kaufmanns- und Gewerbegerichten redet Fräulein Dr. Bernhardt (Charlottenburg). Persönlich tritt die Rednerin für das aktive und passive Wahlrecht der Frauen ein, sie hält aber schon vieles für erreicht, wenn sich der Verbandstag wenigstens für das aktive Wahlrecht aussprechen würde. — Kaufmann Fuß (Gannover) vom Deutsch-nationalen Handlungsgehilfenverband will weder vom aktiven noch erst recht vom passiven Wahlrecht der Frau etwas wissen. Den weiblichen Angestellten fehle dazu die Befähigung, wenigstens in ihrer Mehrheit; außerdem fehle das Bedürfnis, da ihnen auch bei Besetzung der Gerichte durch Männer ihr Recht werde.

Zu dem letzten Punkte der Tagesordnung: Rechtsverhältnisse der Werkpensionenkassen sind fünf Referenten bestellt. Rechtsanwalt Dr. Sauer (Köln) führt aus, daß die Werkpensionenkassen trotz aller gegen sie gerichteten Angriffe sich weiter ausbreiten werden. Die gegen die Kassen erhobenen Beschwerden seien zum großen Teile gerechtfertigt. Der Redner verlangt, daß das Vermögen der Kasse von dem des Wertes getrennt werde, wozu die Kasse Rechtsverpflichtung haben müsse. Die Arbeiter seien an der Verwaltung der Kasse mindestens mit halber Macht zu beteiligen; ebenso müsse ihnen die Möglichkeit des Rechtsweges zur Wahrung ihrer Ansprüche gegeben sein; bei anderweitigen Bezügen (Invaliden- oder Unfallrente) dürfe eine Kürzung der Pension höchstens bis zu einem Drittel der andern Rente erfolgen. Eine völlige Rückzahlung der eingezahlten Beiträge bei Ausscheiden aus dem Betrieb sei nicht zulässig; man möge die Zwangsversicherung erst nach einjähriger Beschäftigung eintreten und dann eine Rückzahlung erst nach 4 oder 5jähriger Beschäftigung erfolgen lassen. Die Beiträge dieser ersten Jahre müßten bei Ausscheiden der Kasse verfallen sein; was dann eingezahlt worden sei, könne einige Zeit nach dem Ausscheiden ratenweise zurückgegeben werden.

Kaufmann Mantel (Leipzig) vom Verbands deutscher Handlungsgehilfen spricht sich gegen die Werkpensionenkassen aus, da sie die Abhängigkeit der Arbeiter und Angestellten vermehren. Er verlangt, daß, wenn die Kündigung ohne erheblichen Anlaß seitens des Wertes erfolgte, der gesamte eingehaltene Betrag zurückzuzahlen ist; wenn die Kündigung aus andern Gründen erfolgte, so hat mindestens Rückzahlung nach versicherungstechnischen Grundsätzen, wie sie das Aufsichtsamt für die Privatversicherung aufgestellt hat, zu erfolgen. Der gleiche Anspruch steht auch den hinterlassenen Witwen und Doppelwitwen zu. Zur Entscheidung ist in erster Instanz das Gewerbe- und Kaufmannsgericht zuständig.

Reichstagsabgeordneter Sebring (Vielefeld) verlangt die Regelung der Rechtsverhältnisse der Werkpensionenkassen nach folgenden Grundsätzen: Für Eintrittsgelder und Beiträge ist eine Höchstgrenze festzusetzen. Die Arbeitgeber haben Beiträge in gleicher Höhe wie die Arbeiter zu leisten. Die Kassen werden von Vertretern der Arbeiter unter Mitwirkung der Arbeitgeber verwaltet. Den Arbeitnehmern ist in den Organen der Kasse der entscheidende Einfluß zu sichern; ihre Wahl erfolgt durch geheimes und direktes Wahlrecht. Bei Lösung des Arbeitsverhältnisses ist den Ausscheidenden der erworbene Pensionsanspruch zu sichern gegen Zahlung einer Anerkennungsgeldgebühr oder durch die Möglichkeit der freiwilligen Fortsetzung des Versicherungsverhältnisses gegen Zahlung des früheren Beitrags, die in diesem Falle die Erwerbung der höheren Pensionsansprüche bewirkt. Es ist ein Gegenständigkeitsverhältnis der Kassen anzustreben mit dem Ziele, die den Mitgliedern bei einer Kasse erworbenen Pensionsansprüche auch bei anderen Kassen zu sichern. Ausscheidende Mitglieder mit mehr als 200 Wochenbeiträgen, die das Versicherungsverhältnis freiwillig nicht fortsetzen können, erhalten ihre Beiträge unter Abzug der auf sie entfallenden Verwaltungsfoften ganz zurückgezahlt. Anrechnung gesetzlicher Renten ist unzulässig, wenn die Gesamtbezüge den Verdienst des Mitglieds im Durchschnitt der letzten zehn Jahre nicht übersteigen.

Arbeitssekretär Hirtzfelder (Essen), Mitglied der christlichen Gewerkschaften, spricht sich im Sinne der beiden Vorredner aus. — Doktor Steller, Generalsekretär des Verbandes der Industriellen des Regierungsbezirks Köln, behandelt die Frage vom Standpunkte der Arbeitgeber und kommt dabei zu dem Ergebnis, daß die Werkpensionenkassen in ihrer gegenwärtigen Beschaffenheit sich bewährt haben und ein Segen für die Arbeiter sind; eine gesetzliche Regelung sei überflüssig. — Oberbürgermeister Cuno (Hagen) gibt eine Uebersicht über die Verhandlungen des Verbandstages, worauf Magistrateassessor von Schulz (Berlin) die Tagung schließt.

Magdeburger Angelegenheiten.

Magdeburg, 20. September 1910.

— **Wer wird Oberbürgermeister von Magdeburg?** Aus der Zahl der Bewerber um den Magdeburger Oberbürgermeisterposten sind zur engeren Wahl gestellt worden die Herren Reimarus, Zweiter Bürgermeister zu Magdeburg, Dr. Wershardt, Oberbürgermeister von Halberstadt, und Herr Steininger, Kammerer von Berlin.

— **Verpachtung der Brückengeldeinnahme.** Am 1. April 1911 läuft der Brückengelde-Pachtvertrag mit dem bisherigen Pächter Siegfried Bentler ab. Von einer weiteren Verlängerung hat der Magistrat abgesehen und die Verpachtung der Brückengeldeinnahme öffentlich ausgeschrieben, und zwar für die Zeit vom 1. April 1911 bis zum 1. April 1916. Die Ausschreibung hat ein sehr gutes Resultat gehabt. Das Höchstgebot beträgt 20 800 Mark gegen 15 000 Mark, die der jetzige Pächter zahlte. Der Bestbieter war der Restaurateur Louis Lorenz von hier. Die Stadtverordneten werden ersucht, sich mit der Zuschlagserteilung an Herrn Lorenz einverstanden zu erklären.

— **Ausscheidung von Krankenkassenmitgliedern.** Die von der bisherigen Gemeinde Lemsdorf beschützten krankenversicherungsrechtlichen Kassenmitglieder sind bei der gemeinsamen Ortskrankenkasse Groß-Ottersleben versichert. Nach der erfolgten Vereinigung der Gemeinde Lemsdorf mit der Stadtgemeinde Magdeburg hat der Magistrat auf Grund des § 48 Absatz 3 des Krankenversicherungs-Gesetzes die Ausschcheidung dieser Kassenmitglieder aus der gemeinsamen Ortskrankenkasse Groß-Ottersleben bei dem Regierungs-Präsidenten zu Magdeburg beantragt. Vom Regierungs-Präsidenten ist dem Magistrat aufgegeben worden, die Zustimmung der Stadtverordneten-Versammlung zu diesem Antrag herbeizuführen.

— **Warnung vor Adoptionsvermittlern.** Zeit erscheinen in den verschiedensten Zeitungen, besonders in kleinen Städten und auf dem Lande, aber auch in Großstädten Inserate, in denen ein Kind gegen hohe Abfindung angeboten wird. Wer sich darauf meldet, erhält ein sehr verlockend abgefaßtes fotografirtes Schreiben einer Firma aus Athen in Holland, welche anzählt, wie viele Kinder und mit welchen Summen sie schon untergebracht habe, um schließlich nebenher zu bemerken, daß 2 Mark Aufnahmegebühr und 5 Mark für die Auskunft, die die Firma als Abnehmer billiger bekäme als der Privatmann, zusammen also 7 Mark, einzuschicken wären, die zurückerstattet würden, wenn das Geschäft nicht zustande käme. Der Firma ist es natürlich nur um das Geld zu tun. Der Betreffende kann sowohl auf das zu adoptierende Kind wie auch auf die Zurückgabe der eingezahlten 7 Mark lange warten. Er wird weder das eine noch das andre je zu Gesicht bekommen. Aber nicht nur im Ausland, sondern auch im Deutschen Reich existieren Leute, die in ähnlicher Weise inserieren und aus den für eine Auskunft geforderten Beträgen die Mittel zum Lebensunterhalt gewinnen. Die

Tätigkeit dieser Leute besteht darin, daß sie sozusagen als Börse für die annoncierten Kinder und Adoptions- oder Pflegestellen, deren natürlich viel mehr sind als Kinder mit Abfindung, fungieren. Ein strafbares Handeln ist solchen Geschäftsmänteln, auch wenn sie nur die Gebühren einbezogen, aber kein Kind vermittelt haben, selten zur Last zu legen, weil ihnen nicht nachzuweisen ist, daß sie sich tatsächlich nicht bemüht hätten, den Auftraggebern ein Kind zu beschaffen. Wenn die Vermittler aber anonym inserieren und auch unter einer christlichen Postlageradresse die Auskunftsgebühr verlangen, dann gehört schon ein großer Posten Leichtgläubigkeit dazu, anzunehmen, daß Geld werde zu etwas anderem verwendet werden als für den Inserenten selbst. Um jedem Verlust aus dem Wege zu gehen, wird allen denen, die Kinder in Pflege nehmen oder adoptieren wollen, geraten, sich überhaupt nicht mit irgendwelchen zweifelhaften Vermittlern einzulassen, sondern sich, wenn sie solche Kinder nicht in ihrem Bekanntenkreise finden, stets nur an die zuständigen amtlichen Stellen zu wenden.

— **Abgefaßter Vogelfänger.** Am Montag vormittag wurde an der Pumphaus am Herzentum ein 25-jähriger junger Mann von einem Schutzmännchen in Zivil beim Gehen von Leimruten zum Fangen von Hänflingen und Stieglitzen erwischt. Im Polizeirevier in der Kahnstraße auf dem Werder wurden die Personalien des Vogelfängers festgestellt, in dessen Wohnung in der St.-Michael-Straße in Sudenburg eine Anzahl gefangener Eingebügel vorgefunden wurde. Dem Leimrutenleger dürfte vor Gericht klargemacht werden, wie verdammenstwert sein Beginnen ist.

— **Militärrente für Reservisten.** Der Militärdienst ist mit vielfachen Strapazen verbunden, und es kommt nicht selten vor, daß junge Leute auf Jahre hinaus in ihrer Gesundheit vorübergehend geschädigt oder ganz invalide werden. Diese sind berechtigt, von der Militärverwaltung Pension — die sogenannte Militärrente — zu verlangen, deren Gewährung aber an bestimmte Voraussetzungen gebunden ist. Militärrente wird nur gewährt, wenn die Gesundheitsförderung infolge einer Dienstverletzung oder durch einen Unfall während der Ausübung des Militärdienstes eingetreten oder verschlimmert worden ist. In jedem Fall ist notwendig, daß der Anspruch auf Rente vor der Entlassung aus dem Militärdienst angemeldet wird. Treten erst im Laufe der Zeit die Gesundheitsstörungen hervor, sind diese als Folge einer Dienstverletzung zu betrachten, so kann der Anspruch auf Rente noch bis zum Ablauf von 2 Jahren nach der Entlassung angemeldet werden. Die Dienstverletzung selbst muß aber vor der Entlassung aus dem Militärdienst festgestellt worden sein. Die Höhe der Rente wird nach der jeweils verbliebenen Erwerbsfähigkeit geschätzt und hält sich in ähnlichen Grenzen, wie die Schätzung der gewerblichen Unfallversicherung. Als Vorkrente kommt bei Militärenten für Feldweibel der Betrag von 900 Mark, bei Sergeanten 720 Mark, bei Unteroffizieren 600 Mark und bei Gemeinen 540 Mark in Ansatz. Dieser Betrag wird bei völliger Invalidität gewährt und in monatlichen Raten ausbezahlt. Ist die Invalidität nur eine teilweise, so wird nur eine Teilerente, je nach Höhe der Erwerbsbeschränkung, gewährt. Neben der Militärrente wird auch, wenn der Körper oder Körperteile verstimmt wurden, eine sogenannte Verstimmlungszulage gewährt. Diese beträgt bei Verlust einer Hand, eines Fußes, der Sprache, des Gehörs auf beiden Ohren monatlich je 27 Mark; bei Verlust der Erbsindung 1 1/2 Augen monatlich 54 Mark. Die Verstimmlungszulage kann weiter gewährt werden bei Störungen der Bewegungsvermögen und Gebrauchsfähigkeit einer Hand, eines Armes, Fußes oder Beines, wenn die Störung dem Verlust des betreffenden Gliedes gleich zu erachten ist und bei andern schweren Gesundheitsstörungen, wenn der Erkrankte dauernd fremder Wartung und Pflege nicht entbehren kann. Bei schwerem Siedtum, das den Erkrankten dauernd an das Krankenlager fesselt und bei Scitaleskrankheiten kann die Zulage bis auf 54 Mark erhöht werden. Bei allen Pensionsansprüchen ist darauf zu achten, daß die Anmeldung möglichst sofort nach Eintritt der Gesundheitsstörung betätigt wird. Die Angehörigen der aus dem aktiven Dienst ausscheidenden Soldaten sollten diese, sofern sie sich eine Verletzung oder ein Leiden zugezogen haben, sofort auf diese Bestimmungen aufmerksam machen, damit diese vor der Entlassung aus dem Dienste jede Dienstverletzung feststellen lassen und soweit jetzt schon Rechtsansprüche auf die Militärrente bestehen, die Ansprüche vor der Entlassung geltend machen. Soldaten, die dies unterlassen, verlieren jedes Anrecht auf Rente.

Maalakha.

(Das Staatsglück.)

(Nachdruck verboten.)

Roman von Rudyard Kipling.

(1. Fortsetzung.)

„Zahnenfucht!“ rief Käte, Tarvin mit großen Augen anstarrend.

„Nun, willst Du's etwa anders benennen? So und nicht anders würde es das kleine Mädchen genannt haben, das ich auf Sektion Zehn der Nordpazifiklinie kannte! O, liebe Käte, versetze Dich einmal in die alten Zeiten zurück, besinne Dich auf Dich selbst, besinne Dich darauf, was wir einander waren, vielleicht merkst Du dann, daß die Sache zweierlei Gesicht hat. Du hast ja auch Vater und Mutter, nicht? Du wirst wohl nicht behaupten, daß es rechtchaffen sei, Vater und Mutter im Stiche zu lassen! Und neben Dir auf dieser Brücke sitzt ein Mensch, der Dich liebt mit allem, was in ihm und an ihm ist, Dich liebt, Du kleines Ding, dauerhaft liebt. Früher hast Du ihn doch auch ein wenig leiden mögen, nicht?“

Sachte legte er den Arm um sie bei diesen Worten und eine Weile lang ließ sie ihn gewähren.

„Bedeutet Dir denn das alles gar nichts, Käte? Meinst Du nicht, Du habest hier auch einen Beruf, Käte?“

Er zwang sie, ihm ihr Gesicht zuzuwenden, und blickte ihr wehmütig in die Augen. Sie waren braun und das Mondlicht vertiefte ihren stillen, reinen Glanz.

„Glaubst Du denn, ein Anrecht auf mich zu haben?“ fragte sie bang.

„Ich glaube alles, was nötig ist, um Dich festzuhalten! Aber nein, eigentliches Anrecht hab ich nicht, wenigstens feins, das Du nicht nach Deinem Willen aufheben könntest. Aber wir alle haben Anrecht aneinander, hol's der Teufel, die Verhältnisse sind unsere Herren! Und wenn Du nicht hier bleibst, so ist's ein Rechtsbruch, das meine ich.“

„Du kannst doch nichts ernsthaft auffassen, Käte.“ sagte sie, seinen Arm wegschiebend.

Tarvin konnte zwar zwischen seinen Worten und dieser Behauptung keinen Zusammenhang entdecken, aber er sagte

gutmütig: „O doch, aber Dir zuliebe kann ich auch das Ernsthafteste spafhaft nehmen.“

„Da siehst Du's ja! Dir ist nichts ernst!“

„Eins ist mir voller Ernst,“ flüsterte er ihr ins Ohr. „Wirklich?“ meinte sie, das Gesicht abwendend.

„Daß ich ohne Dich nicht leben kann,“ fuhr er zu ihr gehend noch leiser fort, „und auch nicht will, Käte.“

Käte preßte die Lippen aufeinander. Sie konnte auch „wohnen“. So saßen sie in Streit und Widertreit auf der Brücke beisammen, bis in einer Hütte jenseits des Wassergrabens die Küchenuhr elf Uhr schlug. Das Wasser kam von den Bergen herab, die über ihren Häuptern hingen, die Stadt war eine halbe Stunde weit entfernt. Als Käte jetzt aufstand und entschiedener erklärte, daß sie heim müsse, schlugen Stille und Einigkeit förmlich über Tarvin zusammen. Er fühlte, daß sie nach Indien zu gehen entschlossen war, und sein Wille zerbröckelte für den Augenblick rettungslos am harten Gestein des ihrigen. Er fragte sich, wo denn die Kraft sei, womit er kein Brot erwarb, die Willensstärke, die ihn mit seinen achtundzwanzig Jahren zu einem einflußreichen Manne gemacht hatte, vorderhand nur in Topaz allerdings, die ihn aber bald in die gesellschaftliche Körperschaft seines Staates und noch viel weiter tragen mußte, wenn nicht zu sein aufhörte, was war —

Er schüttelte sich ordentlich vor Selbstverachtung und er mußte sich sagen, daß es ja nur ein Mädchen sei, wenn er sie auch liebe, ehe er die Voranschreitende einholte und sagen konnte: „Du bist wohl schon unterwegs nach Indien?“

Sie gab keine Antwort und ging ruhig weiter.

„Du wirst Dein Leben nicht wegwerfen an dieses indische Hirngepinn!“ fuhr er fort. „Ich werd's nicht zugeben! Dein Vater auch nicht! Deine Mutter wird heulen und wehklagen und ich werde sie aufstacheln, Dir Widerstand zu leisten. Wenn Du es nicht einsehst, daß wir Dich brauchen, wir wissen es sehr genau. Du hast auch gar keinen Begriff von dem, was Du auf Dich nehmen willst! Das Land ist nicht einmal gut genug für Ratten, es ist ein Morast, ja das ist's, ein ungeheurer Morast, fittlich, landwirtschaftlich, gesundheitlich Morast. Das ist kein Ort für

den weißen Mann, geschweige denn die Frau — kein Klima, keine Regierung, keine Abzugskanäle, nur Cholera, Hitze und Kampf, bis man drauf geht. Du kennst's im Sonntagsblatt genau lesen, wie das ist, und Du wirst gütigst bleiben, wo Du bist, mein Fräulein!“

Sie blieb mitten auf der Straße, die nach Topaz führte, einen Augenblick stehen und sah in sein vom Mond beschienenes Gesicht. Er griff nach ihrer Hand und wartete in atemloser Angst auf ihre Antwort, er, der Herr und Gebieter.

„Du bist ein guter Mensch, Käte.“ sagte sie, die Blicke jenkend, „aber am 31. reise ich ab nach Kalkutta.“

Zweites Kapitel.

Um am 31. in Newyork an Bord zu gehen, mußte sie am 27. von Topaz abreißen. Jetzt war der 15. und Tarvin mußte die übrigbleibende Frist. Jeden Abend kam er in ihr väterliches Haus und sie tauschten ihre Gründe und Gegengründe.

Mit der sanftmütigsten Willfährigkeit, sich überzeugen zu lassen, lauschte Käte seinen Worten, aber eine bedrohliche Entschlossenheit lag um ihren Mund, und ein wehmütiges Verlangen, auf gegen ihn zu sein, wenn es irgend anging, kämpfte in ihrem Blicke mit einer noch wehmütigeren Hilflosigkeit.

„Ich bin berufen!“ rief sie. „Ich bin berufen, ich kann mich dem Befehle nicht entziehen. Ich muß der Stimme lauschen, ich muß gehen.“

Und wenn sie ihm mit Schmerzen schilderte, wie der Dilseldrei ihrer Schwestern aus dem dunkeln, dumpfen Elend heraus, das so deutlich vor ihr stand, ihr Herz ergriffen hatte, wie die zwecklose Qual und alle Greuel des Lebens, das jene führten, Tag und Nacht an ihr Herz rochten, nach ihr schrien, dann konnte Tarvin dem Hilferuf dieser liebenswürdigen Kof, der sie ihm aus den Armen riß, keine Achtung nicht vertragen. Zwar konnte er sich nicht enthalten, Käte mit allen Worten und Tönen, die ihn zu Gebote standen, anzuklopfen, daß sie ihm nicht Gehör schenke, aber fremd oder unverständlich war die Gewalt dieses Not-

Kleine Chronik.
Die Cholera.

Die bakteriologische Untersuchung des am Sonntag unter Cholera-Verdacht ins Krankenhaus zu Elbing eingelieferten Patienten hat keine Cholera festgestellt. — Die Cholera in Ungarn nimmt weiter zu. Am Sonntag und Montag wurden in Mohacs und mehreren Orten der Umgebung 41 neue Fälle, davon 5 tödliche, gemeldet. Mohacs soll bald ganz abgeperrt werden. Alle Jahrmärkte in allen Dörfern längs der Donau sind behördlich verboten worden. — Wie eine Meldung aus Rom besagt, sind in Apulien vom Sonntag zum Montag in 24 Stunden fünf neue Erkrankungen und vier Todesfälle an Cholera vorgekommen. — Einer Meldung aus Odessa zufolge hat sich in Kriman in Bessarabien ein neuer tödlicher Pestfall ereignet. Die Ärzte befürchten den Ausbruch einer Epidemie.

Um die Beute des Bombenwerfers.
Der in Barmen verhaftete Komplize Werner des Bombenwerfers Wüges wird am Dienstag von Sieben nach Friedberg transportiert werden. Die Studierenden der Friedberger Gewerbe-Akademie, die mit Werner verkehrt hatten, als er im Burghotel wohnte, sind benachrichtigt worden, um ihn zu verlogozieren. Es ist außerdem eine Depesche von einem Fabrikanten in Leipzig eingetroffen, bei dem der Bantführer Wüges gearbeitet, und dem er 8000 Mark gestohlen haben soll. Nach seinem Selbstmord wurden, wie erinnerlich, bei der Leiche noch 4700 Mark gefunden. Diese Summe beschlagnahmte die Stadt Friedberg, um sie später als Entschädigung für die durch das Verbrechen verursachten Schäden in Anspruch zu nehmen. Jetzt hat aber auch der Fabrikant eine Forderung auf diesen Betrag erhoben, weil das Geld von den ihm gestohlenen 8000 Mark herrühren soll. Durch die Erkrankung des verhafteten Werner soll festgestellt werden, ob die Stadt Friedberg oder der Leipziger Fabrikant auf die Beute des Bombenwerfers Anspruch hat.

Um einen Hasen.
In Gegenwart seiner Angehörigen erschoss sich in seiner Wohnung der 64jährige, in Erbenheim bei Wiesbaden stationierte Jagdaufsichtler Koch. Das Motiv der Tat ist in einem Urteil zu suchen, das die Wiesbadener Strafkammer gegen ihn ausgesprochen hatte. Koch war nämlich zu 100 Mark Geldstrafe verurteilt worden, weil er 2 Tage nach Schluß der Jagd noch einen Hasen geschossen hatte.

Der Flug über den Simplon.
Der Aviatiker Chabaz unternahm am Montag früh um 6 Uhr 18 Minuten auf seinem Aviatimonoplan als erster einen Versuch für den Flug über den Simplon. Der Himmel war bedeckt, der Wind wehte nur sehr schwach. Nach 12 Minuten mußte aber Chabaz, nachdem er eine Höhe von etwa 700 Metern erreicht hatte, wieder zurückkehren, da es zu kalt war. Um 6 Uhr 22 Minuten unternahm Wehmann einen Probeflug. Nach dem offiziellen Bericht hat Chabaz eine Höhe von 3300 Metern über dem Meere erreicht. Die Zeichenblässe und das starke Zittern Chabaz' nach der Landung schrieb man ursprünglich der Kälte zu, womit er zuerst seine Rückkehr begründete. Später wurde es aber klar, daß er einen Nervenschlag erlitten hatte. Gerade, als ich über dem Kaltenwasserspeicher flog, erklärte er, 'fiet ich ganz plötzlich, anscheinend ohne Ursache, um 50 Meter tiefer. Das Barometer schlug mir ins Gesicht. Dazu wehten heftige Stürme und herrschte bittere Kälte; ich glaubte, es sei das Ende. Als ich mich etwas erholt hatte, schlug ich instinktiv den Rückweg ein. Das, was ich erlebt habe, hat noch kein Flieger mitgemacht. Der Sieger in dieser Konkurrenz gewinnt den Tod.' Die Wertung dieser Erzählung blieb nicht aus. Die Stimmung ist viel ernster ge-

worden. Am Montag traf der einzige deutsche Flieger, Biencziers, ein. Er erklärte aber, daß er sich an dem Flug über den Simplon nicht beteiligen werde. Zur Ausführung des Planes sei ein wochenlanges Studium der Gegend nötig und eine Erprobung des Simplon sei bei dem jetzigen Stande der Aviatik noch verfrüht.

Standesamtliche Nachrichten.

Magdeburg-Altstadt, 19. September.
Aufgebote: Leutnant Friedrich Ludwig Eward Otto Lehmann hier mit Margarete Auguste Henriette Broß in Berlin. Schutzmann Johann Heinrich Christoph Friedrich Bohr hier mit Ernestine Berta Marie Taag in Melleben. Telegr.-Assistent Karl Joh. Drosihn hier mit Lucie Alice Gertra Blag in Hohenheimendorf.
Geburten: Anna, T. des Handelsmanns Emil Raftan. Josef-Marie, T. des Maurer- u. Zimmermeisters Theodor Jacobs. Martha, T. des Zimmermanns Karl Braunsdorf. Erich, S. des Maurers Heinrich Mann. Bijelotte, T. des Stadtkaufmanns Robert Theuerhauf.
Todesfälle: Kaufmann Oskar Hornemann, 69 J. 10 M. 18 T. Metzger (Landwirt) Georg Verberg aus Niesel, 67 J. 5 M. 27 T. Landwirt Georg Friesland, 58 J. 8 M. 11 T. Kassenbote Friedrich Reichardt, 56 J. 8 M. 22 T. Zimmermann Ed. Schneider aus Preyden, 49 J. 7 M. 29 T. Elisabeth geb. Benjin, Ehefrau des Lehrers em. August Hertel, 48 J. 6 M. 26 T. Emilie geb. Fruth, Ehefrau des Inspektors Ed. Hildebrandt, 46 J. 2 M. 26 T. Anna Blich, unverheh., 44 J. 4 M. 10 T. Witwe Pauline Wintler geb. Vogler, 43 J. 1 M. 5 T. Werner, S. unehelich, 6 M.

Eudenburg, 19. September.
Aufgebote: Buchdrucker Natur Otto Zillinger mit Anni Garbey. Arbeiter Friedrich Schäpe mit Berta Maria Luise Köhler.
Geburten: Kurt, S. des Kaufmanns Kurt Kießling. Otto, S. des Jorneys Otto Röder. Erwin, S. des Konditors Franz Krause.
Todesfälle: Schlosser Paul Seiberlich, 43 J. 8 M. 7 T. Hedwig, T. des Arbeiters Lorenz Strzypczyk, 3 M. 19 T. Ida geb. Schröder, Ehefrau des Arbeiters Friedrich Gebert, 20 J. 10 M. 27 T.

Budau, 19. September.
Aufgebote: Kaufmann Hermann Möbes mit Lona Werner.
Todesfälle: Elisabeth, T. des Arbeiters August Fern, 4 T. Marie geb. Wille, Ehefrau des Schmieds August Fabian, 52 J. 2 M. 21 T.

Reustadt, 19. September.
Aufgebote: Schlosser Ernst Willi Wille mit Wilhelmine Köstling. Geschlichtung: Schlosser Gustav Diene mit Berta Henning.
Geburten: Hedwig, T. des Arbeiters Albert Döring. Elisabeth, T. des Arb. Erich Voigt. Hildegard, T. des Versicherungsbeamten Willi Görlich.
Todesfälle: Erwin, S. des Eisenbahnarb. Ernst Kiewerth, 25 T. Eisenhauer Albert Jiepel, 47 J. 5 M. 14 T.

Safte.
Aufgebote: Bezirkskommissionär Karl Richard Töpel in Magdeburg mit Elise Marie Zocher hier.
Geschlichtung: Glaser Hermann Oskar Jörtsch in Budau mit Antonie Luise Schrader hier.
Geburten: Rudolf Erich, S. des Fabrikarbeiters Wilhelm Meier. Fritz Max, S. des Fabrikarbeiters Hermann Königstein in Wöhrhüfen.

Afcherleben.
Geburten: S. des Schneiders Wilhelm Sprenger. T. des Schmieds Albert Frede. T. des Arbeiters Friedrich Zahns.
Todesfälle: Schachtmeister Christian Stadler, 58 J. 3 M. 21 T. Ehefrau Luise Schuster geb. Goepke, 41 J. 10 M. 19 T. Ehefrau Helene Müller geb. Freitag, 61 J. 6 M. 12 T. Rentiere Manni Haller, unverheh., 60 J. 11 M. 18 T. Willi, S. des Arbeiters Franz Döring, 11 T.
Schönebeck.
Aufgebote: Zimmermann Otto Ebeling mit Anna Scheyer. Fabrikarbeiter Ernst Rimsch mit Emilie Hoyer geb. Dieme. Maschinen-schlosser Karl Höning in Groß-Salze mit Pauline Beder hier. Arbeiter Stephan Kolata hier mit Berta Agnes Volzer in Bernburg.
Geschlichtungen: Bäcker Otto Heinemann mit Luise Große. Kupferstecher Willi Göhre mit Helene Michel.
Geburten: Luise, T. des Kutshers Heinrich Bruse. Helene, T. des Fabrikarbeiters Karl Schramm. Gertra, T. des Kaufmanns Paul Gessert. Karl, S. des Fabrikarbeiters Eward Beyold.
Todesfälle: Ernst, S. des Streckenwärters Gustav Schellhase, 2 M. Tapezier- und Sattlermeister Eward Müller, 62 J. Totgeb. S. des Eisenbahngeliffen August Schudob.

Staßfurt.
Aufgebote: Dachdecker Franz Herbst in Leopoldshall mit Ida Hesse hier.
Geburt: T. des Arbeiters Hermann Vorstadt.

Sind Sie Cigarettenkenner?

Dann sind die Nachahmungen der **Salem Aleikum** für Sie wertlos. Einen wirklichen Genuss haben Sie nur von der echten. Lassen Sie sich nicht durch ähnliche Stempel täuschen und überzeugen Sie sich, dass der Druck auf der Hülse lautet: M 134

Salem Aleikum Nr. Orient-Tab. & Cigarr. Fabr. Venidze, Inh. Hugo Zietz, Dresden.

Preis: Hr. 3/4 4 5 6 8 10 3/4 4 5 6 8 10 Pfg.



Fabrik-Ansicht.

Sautjuden.

Ich litt seit 3 Jahren an gelbl. Ausschlag, mit furchtbarem Juckreiz. Als ich noch nicht die Hälfte meiner Linder's Patent-Medizinal-Creme aufgebraucht, hatte, war der Ausschlag mit dem Jucken vollständig beseitigt. H. Sch. Volkst. Sergeant in T. a. Sid. 50 Pf. (15" og) u. 1.50 M. (35" og. härteste Form). Dazugehörige Judoob-Creme 75 Pf. u. 2 M. ferner Judoob-Seife (mit) 50 Pf. und 1.50 M. In der Löwen-Engel- u. Viktoria-Apotheke, bei H. Hubert, Jakobstr. 18, Hohenberg & Co., Wilhelmstraße 19, Hans Eger, Breitenweg 158, J. F. Baum, Breitenweg 19, R. Wirth Nachf., Breitenweg 137, A. Löschbart, Breitenweg 285, Kaesebier & Ulrich, Gr. Mühlstraße 19, Gebr. Polaak Nachf., Breitenweg 287, Hugo Starkloff, Galberstädter Str. 113 und Liesdorfer Str. 25, Adolf Hauber Nachf., Budau, sowie in sämtlichen Apoth., Drog. u. Parf. erhält. Nichts and. aufgeb. lassen. Es gibt dafür keinen Ersatz! 2752

Raucht Engelhardt Cigaretten

Überall erhältlich

LEUCO, Gold 2 Pfg., CATO, Gold 3 Pfg., LUX, 3 Pfg., MANETO, 4 Pfg., LEO, Gold 4 Pfg., MAZEPPA, 5 Pfg.

Das Beste vom Besten!

Möbel für Brautpaare

Liefert billig und gut die **Möbelwerkstätte von G. Meinicke**

Großes Lager Marstallstraße 7. — Große Auswahl.

Den schönsten Fuß

bodenanstrich erzielt man mit Pranges Bernstein-Cellac mit Farbe. Derselbe trocknet über Nacht feinsthart auf ohne nachzutrocknen, besitzt vorzügliche Deckkraft und ist an Glanz und Haltbarkeit unübertroffen. 2 Bfd. = 1.50 M., 5 Bfd. = 3.50 M., 10 Bfd. = 6.50 M. inkl. Püchle, ausgewogen 1 Bfd. 65 Pf., bei 5 Bfd. à 60 Pf., sowie sämtliche Lacke, Farben, Pinsel usw. in anerkannt besten Qualitäten zu billigsten Preisen.

Erwin Prange Criles Spezialgeschäft a. Platte 2583 29 Berliner Straße 29

Billiger als jede Tapeten-Auktion

verschleudern wir jetzt, um Platz für neue Ware der Saison 1911 zu schaffen, alle noch vorhandenen Küchen- und Zimmer-Tapeten zu nur 4 Preisen!

Serie I Jede Rolle kostet 14 Pf. ganz gleich, ob der Wert der Tapete 18, 20, 25 Pf. ist

Serie II Jede Rolle kostet 17 Pf. ganz egal, ob die Tapete einen Wert von 28, 30, 35 Pf. hat

Serie III Jede Rolle kostet 23 Pf. ohne Rücksicht darauf, ob die Tapete 40, 45, 50 Pf. wert ist

Serie IV Jede Rolle kostet 28 Pf. uns ist es gleich, wenn der Preis für die Tapete sonst auch 60, 70, 80 Pf. und höher ist

Tapeten-Rester zu Spottpreisen!

Sämtliche Tapeten sind von bester Qualität, aus eigener Fabrik und sind die Rollen ca. 8 Meter lang wie überall. — Kein Hausbesitzer, kein Mieter versäume dieses wahrhaft konkurrenzlose Angebot in

Cremers Tapetenhaus, Gr. Münzstraße 2

Feinste Fußbodenlackfarbe 2-Pfd.-Büchse 1.20 Wanzentod Flasche 60 Pf.

Burg 2904

Nähmaschinen-Reparaturen!

Reparatur an Nähmaschinen aller Systeme, auch Spezialmaschinen werden sofort und fachgemäß in unser Werkstat ausgeführt. Ersatzteile und Nadeln zu unsern Maschinen sowie Garn, Seide und Maschinennöl halten stets zu nützigen Preisen auf Lager.

Singer Co. Nähmaschinen-Akt.-Gesellschaft Schartauer Straße 37.

Burg!

Leder-Ausschnitte, Schäfte, Werkzeuge, Mittel für Schuhmacher und alle Arten Einlegesohlen empfiehlt **Gustav Götze.**

Burg Große Auswahl in **Hochmod. Schürzen** finden sie stets bei **Wilhelm Felsche.**

50 Mark Wochenlohn

oder 50-60% Provision

erhält jeder, der den Vertrieb meiner weltberühmten und konkurrenzlos. Aluminiumschilder und -scharn übernimmt, darunter letzte Neuheit, u. konkurrenzlose Weihnachtsartikel. Vertretung wird auch als Nebenbeschäftigung übertragen. — Aluminiumwaren sind vielfach leicht veräußlich, Auskauf und Muster gratis. Es verstaume daher niemand, anzufragen. Postkarte genügt. Adresse:

Schilderfabrik Post Erbad i. Westerbald.

Maschinenstopferinnen sofort gesucht 2992

Sacklagerschuppen Güterbahnhof Neue Neustadt

Konsum-Berein für Magdeburg und Umgegend, eingetr. G. m. b. H.

Mittwoch in unsern Lagern

Frische Seefische Pfund 20 Pf.

Gabe der Woche ankommend: 8008

Feinste Zuckerkartoffeln

Feinste Magnum bonum.

6 Fenster Gardinen ganz neu, spottbillig 895 Breitweg 255, III, bei Biemer.

Waschen Sie schon mit **Kluges** 2718 **Seifensulmiak?**

Globin bester Schuhputz

gibt Schuh u. Stiefel schönsten Glanz erhält das Leder weich u. ganz. In grossen Dosen a. 20 Pfg. überall erhältlich

Öffentliche politische Versammlungen.

Der Sozialismus in Deutschland und Amerika

Ueber dieses Thema spricht Genosse

Vahlteich (Nordamerika)

Mittwoch den 21. September, abends 8 1/2 Uhr, in Neue Neustadt in Weissen Hirsch, Friedrichsplatz 2

Donnerstag den 22. September, abends 8 1/2 Uhr, in Sudenburg in der Zerbster Bierhalle, Schöninger Straße 28

Freitag den 23. September, abends 8 1/2 Uhr, in Buchau in der Thalia, Dorotheenstraße 14.

Des Kaisers Zivilliste und des Volkes Lebenshaltung

Ueber dieses Thema spricht Genossin

Wilhelmine Kähler (Dresden)

Freitag den 23. September, abends 8 1/2 Uhr, in der Alten Neustadt in der Krone, Moldenstraße 43/45.

Wir ersuchen die Genossen und Genossinnen, für den Besuch der Versammlungen recht lebhaft zu agitieren. Der Einberufer. Fr. Henneberg, Magdeburg, Hohepfortestraße 63.

Öffentliche politische Versammlung.

Die Genossinnen

Klara Zetkin (Stuttgart) und Wilhelmine Kähler (Dresden)

reden

am Mittwoch den 21. September, abends 8 1/2 Uhr, im Saale des „Sachsenhofs“, Gr. Storchstraße 7, in einer

Öffentlichen Frauenversammlung

Auch Männer sind zu dieser Versammlung eingeladen.

Die Einberuferin. Dorothee Kähler, Magdeburg, Königsborner Weg 5.

Geäfte 2899
Zigarrenkisten-Bekleberin
 findet bei gutem Lohn dauernde Stellung bei
Gottlob Nathusius
 Altes Brüdter 8-10.

Singer-Nähmaschine, tabellos nähend, f. 12 M. z. verkaufen
Göke, Goldschmiedebrücke 5, v. I. R.
Wäsche wird sauber gewaschen und geplättet.
Frau Pätzold, Plätterin
 Neustadt, Angerstraße 3b.

Gummiwaren Damenbinden Irrigatoren etc.
 kaufen Damen am ungünstigsten
Alte Markt 17
 Hof rechts parterre.

Maurer
 werden noch eingestellt **Neubau Salbe**, Neuer Dittersleber Weg. Zu meiden beim Partier Schloo.

Konsumverein für Quedlinburg u. Umg.
 Eingetragene Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht.
 Wir empfehlen in unsern Warenabgabestellen **Thale**, **Brückstraße**, und **Quedlinburg**, **Frühde Bratishollen**.
 Donnerstag früh eintreffend.
 Unser Geschäftsjahr schließt am 30. September. Sämtliche Marken müssen spätestens am 1. Oktober umgetauscht werden. Wir ersuchen unsere Mitglieder, aufgeammelte Marken schon jetzt an den ersten drei Tagen der Woche abzuliefern.
 2559
 Der Vorstand.

ZENTRAL THEATER
 Das wunderbare von Publikum und Presse glänzend beurteilte **Attraktions-Programm!**
Sandor
 Paul 2890
Schneider-Duncker in seinen glänzenden Schlägern, u. a. **Der Schatz vom Kaiser-Wilhelm-Platz**.
 3 Lottos
 das spannende, urkomische Fußballmatch per Rad.
 Der berühmte Illusionist **Thorn** mit feinen sensationellen Novitäten.
Dr. Angelos lebender Marmor und weitere 5 Schläger.

Stadt-Theater
 Mittwoch den 21. September
 Anfang 7 1/2 Uhr. 2. Abend (Hellgrüne Karten). Ende nach 10 1/2 Uhr.
Nathan der Weiße.
 Dramatisches Gedicht in 5 Aufzügen von G. E. Lessing.
 Donnerstag den 22. September
Martha.
 Die nächste Aufführung der Lustspiel-Oper **Das Konzert** findet am Sonnabend den 24. September statt.

Wilhelm-Theater
 Mittwoch den 21. September
 Großer durchschlagender Erfolg! Neue prachtvolle Ausstattung!
Zigeunerliebe.
 Donnerstag den 22. September
Zigeunerliebe.
 Freitag den 23. September
Der Graf von Euxemburg
 Sonntag, nachmittags
Wiener Blut.

Zur goldenen Rose
 Breiteweg 57.
 Täglich:
Gr. Freikonzert.
 Von 11 Uhr an:
Matinee.
 Bitte um fleissigen Besuch
 2671
 Wilh. Lüdge.

Musik!
 Konzerte, Bälle etc.
 von der kleinsten bis größten Bedeutung werden preiswert und gut ausgeführt vom **Magdeburger Orchester**.
 Ges. Aufträge nur an Kapellmeister **Br. Schrader**, Grüne-Armstraße 1. Telefon 5375.

Imbiß-Halle
 Alte Ulrichstr. 10
 Bringe meine ff. Küche sowie gut gepflegte hiesige und fremde Biere in empfehlende Erinnerung.
Hermann Bensing.
 Kalte und warme Speisen bis nachts 2 Uhr zu haben. 2793

Eldorado
 Große Junkerstraße Nr. 12
 Jeden Abend 8 Uhr
Varieté und Kabarett Damen-Kingsampf.
 Donnerstags 11 Uhr: **Matinee**.

Vorzugsbillet
 Vorzeiger der Annonce zahlen im

Kaiser-Theater
 Montag
 Mittwoch
 Sonnabend
 Kinder 5 Pfg.
 Erwachsene 15 Pfg.
 Programmwechsel
 Dienstag und Freitag.

Schicht Marionetten-Theater
 Deutschlands größtes u. vornehmstes Familien-Theater.
Messe 1910
 Neues Programm!
 Täglich 5 große Vorstellungen
 Anf. 8, 4 1/2, 6, 7 1/2 u. 9 Uhr.

Walhalla-Theater
 Noch nie dagewesener sensationeller Erfolg!
Halloh!
 Die große Revue von J. Freund.
 Musik von H. Linde.
 In Szene gesetzt v. Direktor **Fritz Steidl**. 2688

Stephanshallen
 - Dir. Rich. Froherz. -
 Abends 8 Uhr 2682
Varieté-Vorstellung.
 Streng dezent Programm für Familien-Publikum.

Kauf nur 27
Kremmlings Nährwiesbad
Dankagung.
 Für die vielen Beweise hoher Teilnahme bei dem 4. Jubiläum unserer lieben unverglichen Tochter **Marta Försterling** sagen wir allen Freunden, Verwandten, Hausbewohnern und dem Klub **Fidelio** unsern herzlichsten Dank. Besonders danken wir dem Herrn Pastor **Kurau** für die so reichhaltige Worte.
 Die tiefbetrübten Eltern **Großkern, Geschwister, Schwäger und Schwägerin**.

Todesanzeige.
 Am 19. d. M., nachmittags 4 Uhr, starb unser langjähriges Vorstandsmitglied **Friedrich Strobach**.
 Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.
 Die Beerdigung findet am Donnerstag nachm. 3 Uhr statt.
Die Verwaltung des Konsumvereins Barleben
 a. G. m. b. H. zu Barben.

Friedrich Strobach
 Am Montag den 19. d. M. starb nach langem Leiden im 31. Lebensjahre an der Proletarierkrankheit Genosse **Friedrich Strobach**.
 In ihm verlieren wir einen langjährigen, tätigen Genossen. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.
 Die Beerdigung findet am Donnerstag, nachm. 4 Uhr, vom Trauerhaus aus statt.
 Zahlreiche Beteiligung erwartet **Der Vorstand**.

Todesanzeige.
 Am Montag nachmittags 4 Uhr verstarb plötzlich und unerwartet mein herrliches Mann, unser treusorgender Vater, der Schloffer **Gustav Meyer** im 46. Lebensjahr. Tiefbetrübten Eltern ein ehrendes Andenken bewahren.
 Die Beerdigung findet am Donnerstag nachmittags 5 Uhr vom Trauerhaus, Leimbörger Dittersleber Str. 10, aus statt.

Todesanzeige.
 Montag nachmittags 4 Uhr starb nach langem, schmerzhaften Leiden mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwieger- und Großvater, Bruder und Schwager, der Gelehrter **Wilhelm Fries** im 56. Lebensjahre. Dies zeigen an mit der Bitte um füßes Beileid die trauernden Hinterbliebenen.
 Die Beerdigung findet am Donnerstag nachm. 8 1/2 Uhr vom Trauerhaus, Dönnitz-Platzburger Str. aus statt.

Öffentliche politische Versammlungen!

Donnerstag den 22. September 1910, abends 8 Uhr, in „Kaiser Friedrich“.

Freitag den 23. September, abends 8 Uhr, in der „Grünen Tanne“.

Tagesordnung:
Gottgewollte Abhängigkeiten, Himmelsinstrumente und Menschenrechte. Reichstagsabg. **Karl Severing** (Bielefeld).
 Die Versammlung in Quedlinburg wird sich weiter nach dem Antrag, den der Reichstagsabg. gegen die Sozialdemokratie hierorts mit seinem Arbeitsnachweis treibt, beschäftigen.
Freie Diskussion für jedermann.
 Kein Arbeiter darf in diesen Versammlungen fehlen!
 Der Einberufer.

Verband d. Maler, Lackierer u. Anstreicher
 Filiale Magdeburg.
 Mittwoch den 21. September, abends 8 1/2 Uhr, im Saale des Restaurants von Ed. Goltz, Tischlerstr. 22

Außerordentliche Versammlung

Die Arbeiterkämpfe der Gegenwart
 Referent: Landtagsabgeordneter **Leinert** (Hannover).
Diskussion.
 Schätzliche Kollegen Magdeburgs sind hierzu eingeladen.
 Die Ortsverwaltung.

Kino-Salon Aschersleben, Düstere Tor 6
 Heute Dienstag Programmwechsel.

Rahrräder
 repariert unter Garantie
Maldiva
 Zigaretten!
 R. O. Müller, Bleichstraße 8.

Meiner geehrten Kundenschaft hierdurch die ergebene Mitteilung, daß ich meine Fleischerei mit dem heutigen Tage dem Fleischmeister Herrn **Reinhold Hätzer** übergeben habe. Für das mir bewiesene gütige Wohlwollen bestens dankend, bitte ich, daselbe auf meinen Nachfolger übertragen zu wollen.
 Hochachtungsvoll
Emil Herrmann
 Fleischmeister.

Bezugnehmend auf obige Annonce die ergebene Mitteilung, daß ich mit dem heutigen Tage die Fleischerei von Herrn **Emil Herrmann**, Dorotheenstraße 13, übernommen habe. Es wird mein Bestreben sein, meiner neuen Kundenschaft nur gute und reelle Ware zu liefern und bitte um gütigen Zuspruch.
 Hochachtungsvoll
Reinhold Hätzer
 Fleischmeister.

Möbelfahren
 werden prompt u. gewissenhaft bei billig Berechnung ausgeführt durch
Ernst Funke, Buchau
 Nordstraße 7 - Fernspr. 1757

Schneiseitel
 der Magdeburger Volksküche
 Große Marktstraße 12.
 Mittwoch: Besichtigung mit Kindern
 Donnerstag: Besichtigung mit Kindern
 Freitag: Besichtigung mit Kindern
 Samstag: Besichtigung mit Kindern
 Sonntag: Besichtigung mit Kindern
 Die Besichtigungen finden in der Dorotheenstraße 12.

Zur Messe!
 Sind wie alljährlich auf der diesjährigen Messe an den bekanntesten Plätzen mit unsern **Wurstchen**
„Echte Winkler“
 Wir bitten, unsere Marke zu beachten und wünschen unsern Freunden und Gönnern guten Appetit = = =
 Hochachtungsvoll
Karl Winkler, Gesellschaft

Kinder 5 Pfg.
Erwachsene 15 Pfg.
Programmwchsel
Dienstag und Freitag.